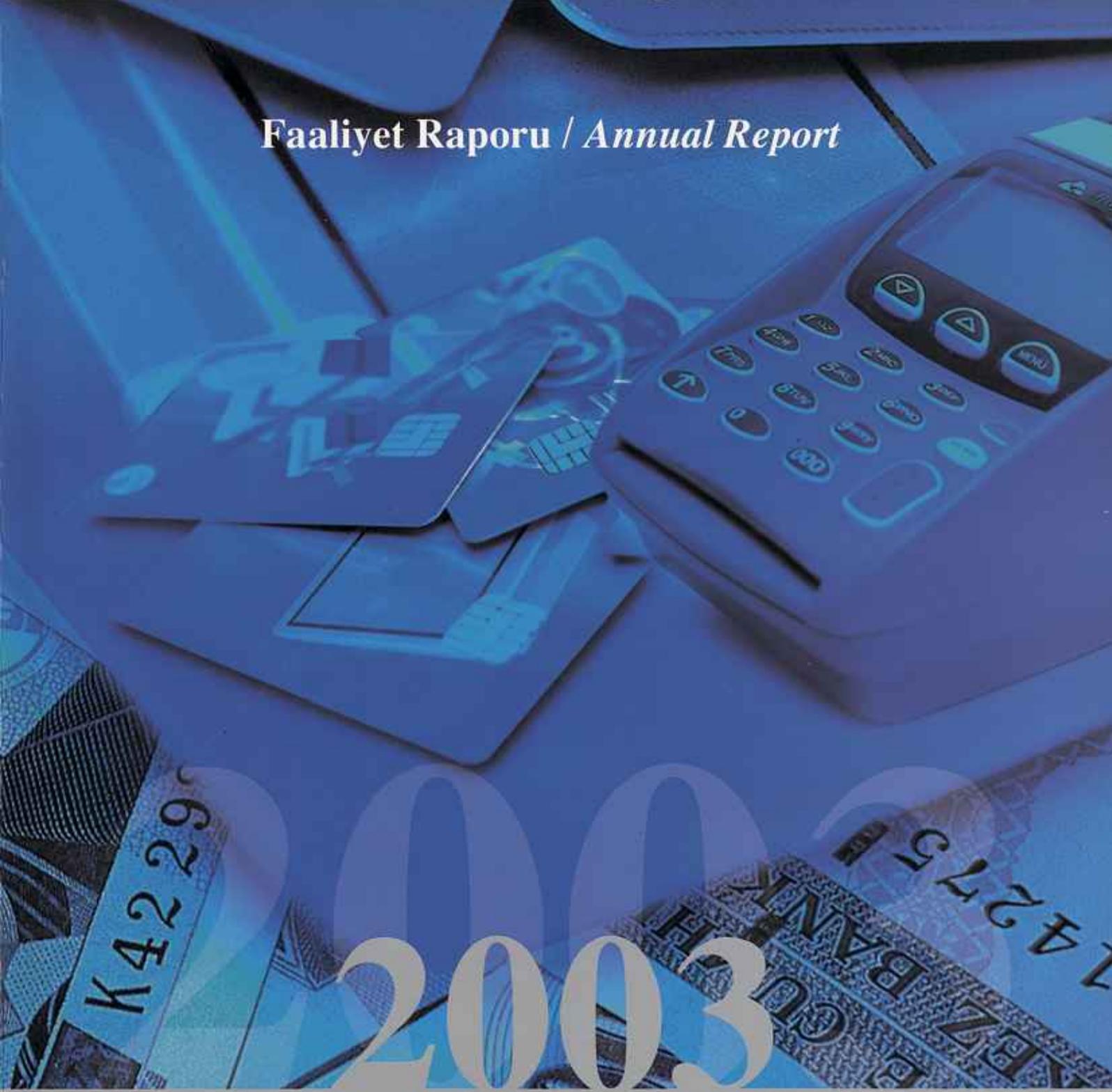


**Faaliyet Raporu / Annual Report**



2003









**Bankalararası Kart Merkezi A.Ş. (BKM A.Ş.)**

13 kamu ve özel bankanın ortaklığı ile kurulmuş bir hizmet şirketidir. Sermayesi 4 Trilyon TL, 2003 yılı sonu itibari ile üye sayısı 30'dur. Üyelerinin tamamı MasterCard International ve/veya Visa International üyesidir.

*Bankalararası Kart Merkezi A.Ş. (BKM A.Ş.) is a service providing company founded by 13 private and public banks. Its capital is 4 trillion TL and has 30 members as of the end of 2003. All of its members are also members of MasterCard International and/or Visa International.*

## İçindekiler *Contents*

- |    |   |
|----|---|
| 3  | Yönetim Kurulu Mesajı<br><i>Message from Board of Directors</i>       |
| 5  | Gündem<br><i>Agenda</i>   |
| 7  | Yönetim Kurulu<br><i>Board of Directors</i>                           |
| 10 | Üyeler<br><i>Members</i>  |
| 11 | BKM A.Ş. ve Faaliyet Alanları<br><i>BKM A.Ş. and its Activities</i>   |
| 13 | Türkiye Kartlı Ödeme Sistemi<br><i>Card Payment Systems in Turkey</i> |
| 17 | Hizmetler<br><i>Services</i>  |
| 21 | Komiteler<br><i>Committees</i>  |
| 24 | Denetçi Raporu<br><i>Auditors' Report</i>                             |
| 25 | 31.12.2003 Tarihli Bilanço<br><i>Balance Sheet</i>                    |
| 26 | Kar - Zarar Tablosu<br><i>Income Statement</i>                        |
| 27 | BKM A.Ş.<br><i>BKM A.Ş.</i>   |

## YÖNETİM KURULU MESAJI



Mehmet SEZGİN  
Başkan / Chairman

Sayın Ortaklarımız,

Bankalararası Kart Merkezi A.Ş.'nin 14. Olağan Genel Kurulu'na hoşgeldiniz.

Şirketimiz 2003 yılı içerisinde de , Türkiye kartlı ödeme sistemlerinin problemsiz olarak çalışmasını sağlayan mevcut hizmetlerini sürdürmüş, aynı zamanda yeni ve gelişen teknolojilere uyum sağlamak üzere çalışmalarına devam etmiştir. Şu an itibarıyla Merkezimiz'in hizmet verdiği 30 üyesi bulunmaktadır.

Türkiye kartlı ödeme sistemlerinin bir an önce EMV teknolojisini destekleyebilir hale getirilmesi için BKM Bünyesinde yürütülen çalışmalarda, ulusal bazda minimum POS ve kart konfigürasyon gereksinimleri tespit edilmiş, devam etmekte olan geçiş süreci içerisinde Üye ve BKM sistemlerinin bu standartlara uygun olacak şekilde güncellenmesi sağlanmış, üyelere bu konuda test ve sertifikasyon desteği verilmiştir. Üye terminallerinin belirlenen EMV gereksinimlerine uygun olarak çalışırılığının denetlenmesi hizmeti de BKM uzmanları tarafından yerine getirilmektedir.

2003 yılında BKM Security Audit projesi kapsamında, BKM IT altyapısının güvenliği gözden geçirilerek, varsa, güvenlik açıklarının kapatılması ve yeniden düzenleme yapılması için IT audit konusunda hizmet veren firmalarla görüşülmüştür. Bu çalışma için seçilen firmaya "IT Security Check" yaptırılmıştır. Diğer yanda BKM IT güvenlik destek firmasına da sürekli kontroller ve güncellemeler yaptırılması sağlanarak, BKM IT Güvenlik Altyapısının IT dünyasındaki gelişmelere paralel olarak güncel olması sağlanmıştır.

Yıl boyunca sektörümüzün durumunu gösteren konsolide istatistikler ile hem üyelerimiz hem de kamuoyu bilgilendirilmeye devam edilmiştir.

Üyelerimize yönelik verilen BKM eğitimleri başarıyla tamamlanmıştır. Bu eğitimlerin dışında Ekim ayında üyelerimiz için "Güvenlik Birimi Yetkilileri" ve "Üye Avukatları" toplantıları düzenlenmiştir.

Şirketimizin 2003 hesap yılına ait Faaliyetlerini, Mali tablolarını ve Denetçiler raporunu görüş ve onaylarınıza sunarken, 2004 yılının siz değerli Ortaklarımıza, Sayın Üyelerimize ve Merkezimiz çalışanlarına başarı, sağlık ve mutluluk getirmesini dileriz.

Saygılarımızla,

Yönetim Kurulu adına  
Mehmet SEZGİN  
Başkan

## MESSAGE FROM BOARD OF DIRECTORS



*Dear Shareholders,*

*Welcome to the 14th Annual Shareholders' Meeting of Bankalararası Kart Merkezi A.Ş.*

*In 2003 our company continued to give members existing services ensuring faultless functioning of the card payment systems in Turkey, while in the mean time continued its activities of adaptation to the new and developing technologies. Currently, BKM provides services to its 30 members.*

*With respect of the EMV transition of card payment system in Turkey BKM has concluded the necessary minimum POS and card configuration standarts on national basis and ensured that Member and BKM systems are updated to conform to these standards. For the continuing transition period, EMV test and certifications were conducted with Members. The tests of member terminals' EMV compability are performed by BKM experts.*

*In 2003, in scope of the BKM Security Audit Project, security of BKM IT infrastructure was revised and several IT audit companies were consulted in order to reorganize and fill security gaps if any. The company selected was asked to make an "IT Security Check". On the other hand, the BKM IT security support company was asked to perform regular controls and updates and so as to, ensured that BKM IT Security Infrastructure is updated and is in parallel with the developments in IT world.*

*BKM continued to inform both its members and the general public throughout the year with the consolidated statistics on the status of the card payment sector in Turkey.*

*The periodic BKM Member training seminars were successfully completed through the year. Besides these, seminars, the annual "Members' Security Representatives" and "Members' Legal Representatives meetings were organized in October.*

*While submitting our Company's Annual Report, Financial Statements and Auditors' Report for the financial year 2003 to your comments and approval, we wish successful, healthy and happy days in 2004 to our esteemed Shareholders, dear Members and the employees of our Center.*

*Yours sincerely,*

*On behalf of the Board of Directors*

*Mehmet SEZGİN*

*Chairman*

## GÜNDEM

### 19 MART 2004 TARİHLİ OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTI GÜNDEMİ

- 1- Açılış, Genel Kurul Başkanlık Divanı'nın teşkili, hazır bulunanlar adına Genel Kurul tutanaklarının imzalanması hususunda Başkanlık Divanı'na yetki verilmesi,
- 2- 2003 yılı Yönetim Kurulu Faaliyet Raporu, Denetçiler Raporu'nun okunması ve müzakeresi,
- 3- 2003 yılı Bilançosu ile Kar-Zarar Hesapları'nın okunarak incelenmesi ve onaylanması ile kar dağılımıyla ilgili teklifin görüşülerek karar alınması,
- 4- Yönetim Kurulu Üyeleri ile Denetçi'lerin ibra edilmesi,
- 5- Yıl içinde boşalan Yönetim Kurulu Üyelikleri'ne T.T.K.'nin 315. maddesi gereğince yapılan vaki seçimlerin Genel Kurul'un tasdik ve tasvibine arzı,
- 6- Yönetim Kurulu Üyeleri ile Denetçi'lerin seçimi,
- 7- Yönetim Kurulu Üyeleri ile Denetçi'lerin ücretinin tespiti,
- 8- Yönetim Kurulu Üyeleri'ne, T.T.K.'nin 334. ve 335. maddeleri uyarınca yetki verilmesi,
- 9- 2002 yılı karından stopaj ve fon kesintisi olarak ayrılan, ancak bu kesintilerin kaldırılmasıyla geçmiş yıl karlarında kalan meblağın olağanüstü yedeklere atılması kararının alınması,
- 10- Dilek, temenniler ve kapanış.



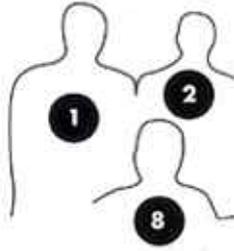
## AGENDA

### AGENDA FOR ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS, 19 MARCH 2004

- 1- *Opening, assigning Chairmanship Council of Shareholders' Meeting, authorizing Chairmanship Council to undersign memorandum of Shareholders' Meeting on behalf of present shareholders.*
- 2- *Reading and discussing the Board of Directors' Activity Report and the Auditors' Report for 2003.*
- 3- *Reading, discussing and approval of the Balance Sheet and the Profit-Loss Statement for 2003 and resolving the proposal for distribution of profit.*
- 4- *Releasing Members of Board of Directors and Auditors*
- 5- *Submitting the assignments made to vacant Memberships of Board of Directors pursuant to Article 315 of the Turkish Commercial Code, to the approval of the Council,*
- 6- *Electing Members of Board of Directors and Auditors.*
- 7- *Determining remuneration of Members of Board of Directors and Auditors.*
- 8- *Authorizing the Members of Board of Directors pursuant to Articles 334 and 335 of the Turkish Commercial Code.*
- 9- *Authorizing reserves from withholding tax and fund share regarding year 2002 dividend distribution to be shifted under extraordinary reserves due to law change.*
- 10- *Petitions, requests and closing*



## YÖNETİM KURULU / BOARD OF DIRECTORS



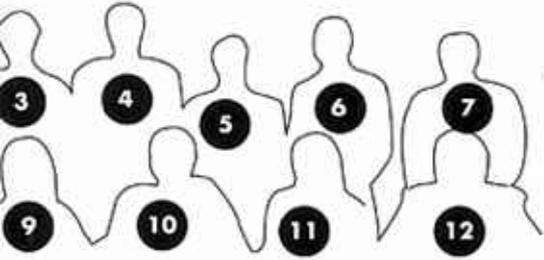
**1. ERHAN ŞAHİNKAYA**  
Üye / Member  
T. Halk Bankası A.Ş.

**2. NİHAT KARADAĞ**  
Denetçi / Auditor  
Oyakbank A.Ş.

**3. SONER CANKO**  
Üye / Member  
Bileşim Ziraat-Halk A. D. K.  
ve Ödeme Sistemleri A.Ş.

**8. TOSUN KARAY**  
Yönetim Kurl.  
Başkan Vekili  
Vice Chairman  
T. Vakıflar Bankası T.A.O.

**9. NAZAN SOMER**  
Üye / Member  
Yapı ve Kredi Bankası A.Ş.



**4. SERTAÇ ÖZİNAL**  
Üye / Member  
Pamukbank T.A.Ş.

**5. UĞUR GÜVENÇ**  
Genel Müdür  
General Manager  
BKM A.Ş.

**6. ZİYA ALPMAN**  
Denetçi / Auditor  
T. Dış Ticaret  
Bankası A.Ş.

**7. UĞUR ÇELEBİOĞLU**  
Üye / Member  
T. İş Bankası A.Ş.

**10. MEHMET SEZGİN**  
Yönetim Kurulu Başkanı  
Chairman  
Garanti Ödeme  
Sistemleri A.Ş.

**11. SELMA SAKA**  
Üye / Member  
Akbank T.A.Ş.

**12. KUBİLAY GÜLER**  
Üye / Member  
Finansbank A.Ş.



**BKM A.Ş. ORTAKLARI**  
**BKM A.Ş. SHAREHOLDERS**

- Akbank T.A.Ş.
- Finansbank A.Ş.
- Oyakbank A.Ş.
- Pamukbank T.A.Ş.
- T.C. Ziraat Bankası A.Ş.
- T. Dış Ticaret Bankası A.Ş.
- T. Garanti Bankası A.Ş.
- T. Halk Bankası A.Ş.
- T. İş Bankası A.Ş.
- T. Vakıflar Bankası T.A.O.
- Yapı ve Kredi Bankası A.Ş.

**BKM A.Ş.'DEN HİZMET ALAN DİĞER ÜYELER**  
**OTHER MEMBERS RECEIVING SERVICES**  
**FROM BKM A.Ş.**

- Alternatifbank A.Ş.
- Anadolubank A.Ş.
- Anadolu Kredi Kartı Tur. ve Tic. A.Ş.
- BankEuropa Bankası A.Ş.
- Bileşim Ziraat-Halk Alternatif Dağıtım Kanalları ve Ödeme Sistemleri A.Ş.
- Citibank N.A. Türkiye
- Denizbank A.Ş.
- Garanti Ödeme Sistemleri A.Ş.
- HSBC Bank A.Ş.
- Koçbank A.Ş.
- Kuveyt Türk Evkaf Finans Kurumu A.Ş.
- MNG Bank A.Ş.
- Şekerbank T.A.Ş.
- Tekfenbank A.Ş.
- Tekstil Bankası A.Ş.
- Turkish Bank A.Ş.
- Türk Ekonomi Bankası A.Ş.
- Universal Kart Hizmetleri A.Ş.
- Yapı Kredi Kart Hizmetleri A.Ş.



## BKM A.Ş. VE FAALİYET ALANLARI

1990 yılında 13 kamu ve özel Türk bankasının ortaklığı ile kurulan Bankalararası Kart Merkezi A.Ş. (BKM A.Ş.), Kartlı Ödeme Sistemi içerisinde ortak sorunlara çözüm bulmak, ülkemizdeki banka ve kredi kartları kural ve standartlarını geliştirmek amacı ile kurulmuştur.

Kart hamillerinin yaptıkları alışverişlerden kaynaklanan borç ve alacaklarının bankalar arasındaki takası BKM bünyesinde Yurtiçi Takas ve Hesaplaşma aracılığı ile gerçekleşmektedir. Bankalar arasındaki otorizasyon işlemini yürütmek, kredi kartı ve banka kartı sektörü içerisinde bulunan bankalar arasında uygulanacak prosedürleri geliştirmek, yurtiçi kuralları oluşturmak, standardizasyonu sağlamaya yönelik çalışmalar yaparak kararlar almak, yurtdışı kuruluş ve komisyonlar ile ilişkiler kurmak ve gerektiğinde üyelerini bu kuruluşlarda temsil etmek, halen her banka tarafından devam ettirilen işlemleri daha güvenli, süratli ve daha az maliyetli tek bir merkezden yürütmek BKM'nin ana faaliyetleri arasında yer almaktadır.

1993 yılında, bankalararası yurtiçi kredi kartı ve banka kartı otorizasyonunun gerçekleştirilmesi, Türk bankalarının ATM ve POS sistemi ağlarının karşılıklı olarak müşterilerinin kullanımına açılması, Visa Base I ve MasterCard EPS-NET gibi uluslararası iletişim ağlarına tek noktadan bağlantı olanağı sağlanması, Türk bankaları tarafından ihraç edilmiş olan banka kartlarının takasının gerçekleştirilebilmesi amacı ile Switch Sistemi kurulmuştur. 1999 yılında BKM Switch Sisteminin yeni teknoloji ürünü ikinci aşamasının devreye alınması ile işlem kapasitesi eski sisteme oranla büyük ölçüde artırılmış ve tam bir verimlilik ile çalışarak üyelerimize kesintisiz hizmet sağlamıştır.

Kartlı Ödeme Sisteminin iyileştirilmesi ve geliştirilmesi açısından mevcut ve muhtemel imkanları araştırmak, değerlendirmek, güvenlik yöntemlerini tesbit ederek uygulamak, kredi kartı sahtekarlığı ve dolandırıcılığı önleyici tedbirler almak, Merkezimizin hedefleri arasındadır.

Kredi kartı pazarının gelişmesi ile ilgili olarak Türkiye genelinde uzun dönem planlamalara veri sağlamak üzere, üyelerden 3 ayda bir alınan bilgiler gizlilik içinde derlenerek konsolide edilmektedir. BKM, üyelerine, konsolide edilmiş bilgiler sayesinde planlama ve Türkiye'de Kartlı Ödeme Sistemi'nin gösterdiği gelişmeleri takip edebilme imkanı sağlamaktadır. Çıkarılan basın bültenleri ile kartlı ödeme istatistikleri basın ve yayın organlarına da duyurulmaktadır.

BKM A.Ş., Kartlı Ödeme Sistemleri konulu, kartlı ödeme sistemlerinin kavramlarının, yapısının, dinamiğinin, işlevlerin, teknolojik gelişmeler ile birlikte gündeme gelecek konuların ve sahteciliğe, dolandırıcılığa karşı alınacak tedbirlerin aktarıldığı eğitim ve seminerler düzenlemektedir.



## **ABOUT BKM A.Ş.**

*Bankalararası Kart Merkezi A.Ş. (BKM A.Ş.) was established in 1990, with the partnership of 13 public and private Turkish banks in order to find solutions for common problems inherent to the Turkish card payment systems, and to develop rules and standards for credit and debit card processing in Turkey.*

*BKM provides central interbank clearing services for credit and debit cards arising from cardholder transactions via the BKM Domestic Clearing and Settlement System. BKM also offers its members services such as authorization switching between member banks, developing procedures for operations of the credit and debit cards sector, establishing domestic regulations, working for standardization and making related decisions, building relations with international institutions and commissions and representing its members in such organizations when necessary. BKM carries out current operations for its member banks from a single center in a more secure, rapid and cost-effective manner.*

*The BKM Switch System was launched in 1993 in order to offer authorization messaging for domestic credit and debit cards between banks, access to the ATM and POS system networks of Turkish banks, a single point of connectivity to international networks such as Visa Base I and MasterCard EPS-NET and to process the clearing of domestic issued debit cards. Upon the activation of the new technology, which was the second stage of BKM Switch System, in 1999, operational capacity significantly increased compared to the previous system and members were provided with full efficiency, productivity and an uninterrupted service.*

*BKM is committed to investigate and assess current and potential opportunities to improve and develop the card payment system in Turkey, to determine and apply security methods and take preventive measures against credit card fraud and counterfeit.*

*In order to provide data for nationwide long term planning to accelerate the development of the credit card market, information is collected quarterly from members and is consolidated. BKM members are able to make their planning and to follow-up developments of the Turkish card payment system. Card payment statistics are also announced to the media through press releases.*

*BKM A.Ş. organizes seminars on card payment systems, where sector related concepts, structures, dynamics and functions of the payment systems, as well as implications of technological developments and measures against fraud and counterfeit are explained.*

## TÜRKİYE KARTLI ÖDEME SİSTEMİ

### KREDİ KARTLARI

Kart sahiplerine nakit kullanmadan alışveriş, hizmet harcamalarını karşılama ve kredi kullanma imkanı sağlayan kredi kartları 2003 yılında Türkiye genelinde MasterCard ve Visa olarak 19.8 milyon adede ulaşmıştır. MasterCard ve Visa kredi kartlarının sadece yurtiçinde geçerli olanları 133.345 adet, hem yurtiçi hem yurtdışında geçerli olanları ise 19.7 milyon adettir. Pazar içindeki rekabet ve kart sahibine sunulan yeni hizmetler sonucu kredi kartları sayısı 2002 yılı ile karşılaştırıldığında %26'lık bir artış kaydetmiştir.

2003 yılı itibarı ile Türkiye'de kredi kartı konusunda faaliyette bulunan bankaların verdiği kredi kartları ile yurtiçi ve yurtdışında 787 milyon adet alışveriş işlemi yapılmış ve bu işlemlerin toplam tutarı 35.6 Katrilyon TL olmuştur.

2003 yılında Türk ve yabancı banka/kuruluşlarca verilen kredi kartlarıyla Türkiye'de şube/büro ve Otomatik Vezne Makinaları'ndan gerçekleştirilen nakit avansların toplam tutarı 4.2 Katrilyon TL ve işyerlerinde yapılan alışverişlerin toplam tutarı 36 Katrilyon TL olmuştur.

Yıl içinde Türk bankalarınca verilen kredi

kartları ile Türkiye'de gerçekleştirilen alışveriş tutarı ise 34.6 Katrilyon TL'ye ulaşmıştır. Bu tutar 2002 yılı ile karşılaştırıldığında % 63,9'luk bir artış gözlemlenmektedir.

### BANKA KARTLARI

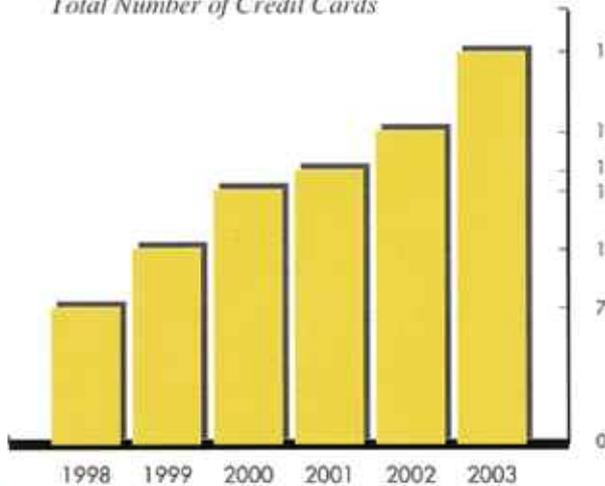
Banka kartları ülkemizde, bankadaki vadesiz bir veya birkaç hesaba bağlı ve hesabın kullanılabilir bakiyesi kadar limit üzerinden Otomatik Vezne Makinaları (ATM) kullanılarak para çekme ve Satış Noktası Terminalleri (POS) aracılığıyla alışveriş yapma işlemleri için kullanılabilir.

Banka kartları, 2003 yılı sonu itibarı ile 39.5 milyon adede ulaşmıştır. Bu kartların %99,8'i "Alışverişte Banka Kartı" uygulamasına dahildir.

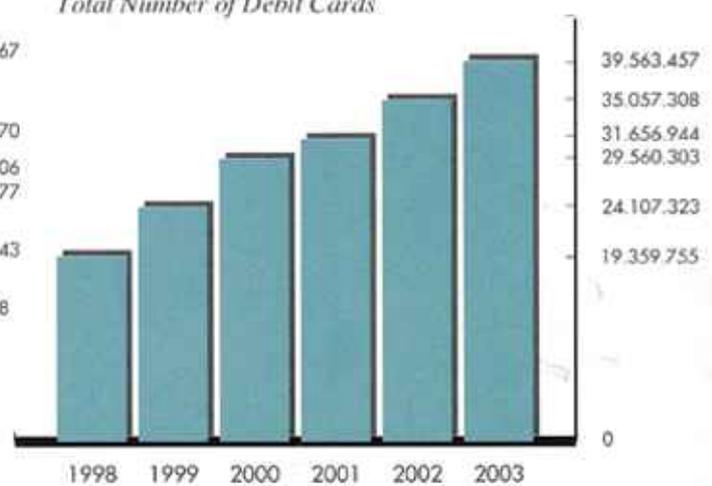
Yıl içinde Türk bankaları tarafından verilen banka kartları ile Türkiye'deki üye işyerlerinde yapılan toplam alışveriş tutarı 230 Trilyon TL ve yurtdışında yapılan toplam alışveriş tutarı ise 1 Trilyon TL olarak gerçekleşmiştir.

2003 yılında Türkiye'de çıkarılmış banka kartları ile Otomatik Vezne Makinaları'ndan (ATM) çekilen nakit tutarı 46.2 Katrilyon TL'dir.

Toplam Kredi Kartı Sayısı  
Total Number of Credit Cards



Toplam Banka Kartı Sayısı  
Total Number of Debit Cards



## CARD PAYMENT SYSTEMS IN TURKEY



### CREDIT CARDS

*Credit cards, which allow cardholders to pay for goods and services without using cash and also to withdraw cash, has reached 19.8 million in Turkey in 2003. The number of MasterCard and Visa credit cards, which can be used only domestically is 133.345 million, whereas the number of international credit cards is 19.7 million. As a result of the competition in the market and the new services provided to the card holders, number of the credit cards increased by 26% compared to 2002.*

*In 2003, 787 million transactions were made inside and abroad with credit cards issued by banks operating in the Turkish credit card sector, and the total volume of these transactions has reached 35,6 quadrillion TL.*

*At year end, the total amount of cash advance withdrawn from our members branches/offices and ATM's (Automated Teller Machines) with credit cards issued by Turkish and foreign banks was 4.2 quadrillion TL. On the other hand, the merchant transaction volume reached 36 quadrillion TL.*

*During the year 2003, the total volume of domestic purchases made with credit cards issued by Turkish banks reached 34.6 quadrillion TL. This figure shows an increase of 63.9% compared to 2002.*

### DEBIT CARDS

*In Turkey, debit cards are used for withdrawing cash from Automated Teller Machines (ATM) and purchasing goods via Point of Sales (POS) Terminals. The transaction amount is limited with the available balance of one or more current deposit accounts of the cardholder.*

*Number of the debit cards reached 39.5 million at the end of 2003. 99.8 % of these cards are included in the domestic POS Debit Sharing Scheme.*

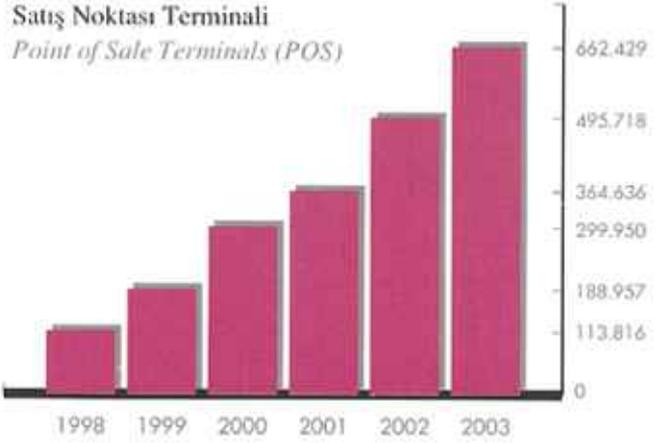
*Total amount of purchases made within the year in member establishments in Turkey with the debit cards issued by Turkish banks was 230 trillion TL and total amount of purchases made abroad was 1 trillion TL.*

*In 2003, the total amount of cash withdrawn with Turkish debit cards from Automated Teller Machines (ATM) was 46.2 quadrillion TL.*

## TÜRKİYE KARTLI ÖDEME SİSTEMİ

### SATIŞ NOKTASI TERMİNALİ

Üye işyerlerinde kartlı işlemlerde provizyon alan ve işlem kaydı yaratan Satış Noktası Terminali adedi 2003 yılında 662.429'a ulaşmıştır. Bir önceki yıl ile karşılaştırıldığında %33,6'lık bir artış gözlemlenmektedir. 2003 yılı sonu itibari ile alışverişte banka kartı geçerli Satış Noktası Terminali (POS) sayısı ise 653.493 adettir.



### OTOMATİK VEZNE MAKİNELERİ (ATM) / NAKİT AVANS ŞUBELERİ / BÜROLARI

Üye bankalara ait, kart sahiplerine bakiye görüntüleme, nakit çekme ve para yatırma gibi hizmetler sunan Otomatik Vezne Makinaları (ATM) sayısı 2003 yılı sonu itibari ile şubede 7.483, şubeden bağımsız 5.374 olmak üzere toplam 12.857 adettir.

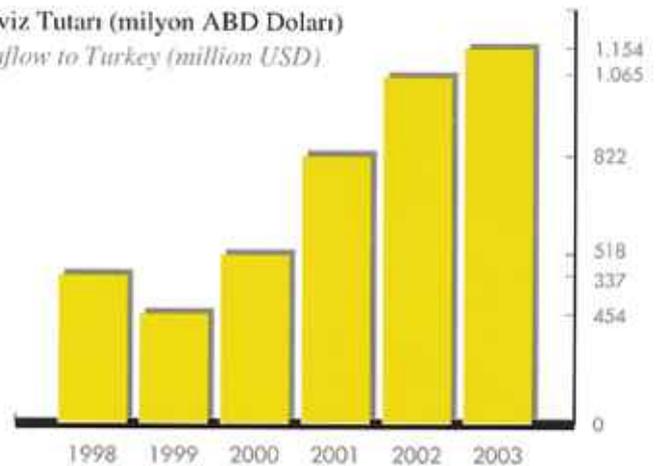
Yıl sonu itibari ile, üye banka/kuruluşların kredi kartına nakit ödeme yaptıkları şube/büro sayısı 6.107'dir.

### ÜLKEYE GETİRİLEN NET DÖVİZ TUTARI

2003 yılı sonu itibari ile yabancı bankalara ait kredi kartları ve banka kartları ile ülkemizde 12,3 milyon adet işlem yapılmış ve bu işlemlerin toplam tutarı 2,7 Katrilyon TL olmuştur. Bu yıl toplam 1,901 milyon ABD Doları döviz girdisinin yanında 747 milyon ABD Doları döviz çıktısı gerçekleşmiştir. Sonuç olarak 2003 yıl sonu itibariyle, ülkemize net 1,154 milyon ABD Doları girmiştir.



Ülkeye Getirilen Net Döviz Tutarı (milyon ABD Doları)  
Net Foreign Exchange Inflow to Turkey (million USD).



## CARD PAYMENT SYSTEMS IN TURKEY

### POINT OF SALE TERMINAL

The number of Point of Sale (POS) Terminals, which enable automatic authorization from the issuing bank and generate transaction records at merchants, has reached 662,429 in 2003. When compared to the previous year, this figure represents a 33.6 % increase.

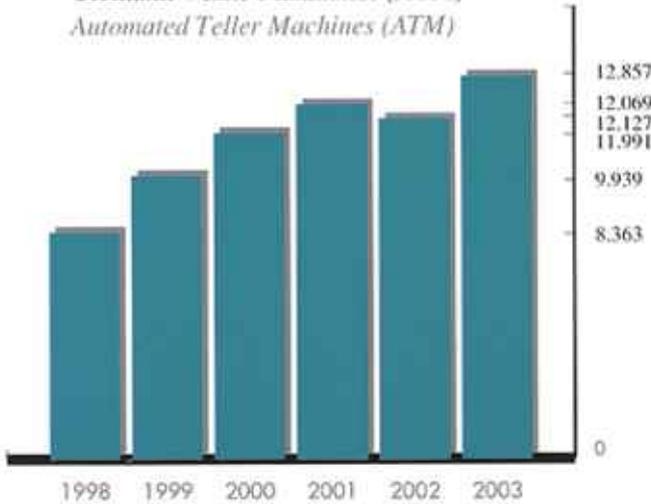
As of the end of 2003, the number of POS Terminals operating in the domestic POS Debit Sharing Scheme was 653,493.

### AUTOMATED TELLER MACHINES (ATM) / CASH ADVANCE BRANCHES / OFFICES

The total number of Automated Teller Machines (ATM), which enable cardholders to display their balances, withdraw or deposit cash totaled 12,857 as of the end of 2003; the number of ATMs located in branches was 7,483; and the number of offsite ATMs was 5,374

As of the year end, the number of branches/offices, where member banks/institutions make cash payments to cardholders has been 6,107.

Otomatik Vezne Makinaları (ATM)  
Automated Teller Machines (ATM)



### NET FOREIGN EXCHANGE INFLOW

As of the end of 2003, the number of foreign credit card and debit card transactions acquired in merchants reached 12.3 million with a transaction volume of 2.7 quadrillion TL. This year, foreign currency inflow totaled USD 1,901 million while the outflow reached USD 747 million. Consequently, as of the end of 2003, the net foreign exchange inflow has been USD 1,154 million.

## HİZMETLER

2003'DE BKM A.Ş.

Üye sayısı 30 olan Merkezimiz'de; 25 Üye On-line Kredi Kartı Otorizasyon, 20 Üye ATM Banka Kartı Paylaşımı, 17 Üye Manuel Nakit Avans ve 21 Üye POS Banka Kartı Paylaşımı hizmetlerinden yararlanmaktadır. BKM Switch Sistemi aracılığı ile 15 üyemiz MasterCard International EPS-NET ve 9 üyemiz Visa International Base-I Yurtdışına / Yurtdışından Yönlendirme hizmetinden yararlanmaktadır.

BKM Entegrasyon Sistemi kapsamında, yıl içerisinde kararlaştırılan çeşitli altyapı düzenlemeleri yapılarak devreye alınmıştır. BKM Merkezi İşyeri Veri Tabanı Sistemi, ayrı bir sistem olmaktan çıkarılıp, BKM Entegrasyon Sisteminin bir alt modülü halinde diğer modüller ile entegre bir biçimde çalışmasını sağlamak üzere yeniden geliştirilmiştir.

Visa ve MasterCard tarafından yapılması zorunlu tutulan periyodik düzenlemeler takip edilerek, BKM Switch Sistemi'nin bu düzenlemeleri kapsayacak şekilde güncel tutulması sağlanmıştır. (P2P-payment transaction, 3D-secure elektronik ticaret uygulaması, vb.)

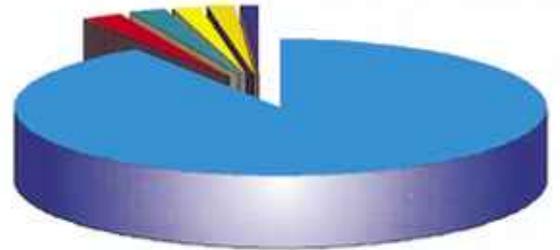
BKM Switch'e IP Protokolü ile Bağlantı Projesi kapsamında 4 adet banka ile daha IP haberleşmesine geçilmiştir. Böylece IP ile

haberleşen üye sayımız 11'e yükselmiştir. Bu üyelerimizin işlem yanıtlatma sürelerinde %50'ye varan iyileşmeler sağlandığı tespit edilmiştir.

İzmir Olağanüstü Durum Yedekleme (ODY) Merkezi İyileştirme projesi kapsamında BKM İstanbul Switch Sistemi altyapısındaki değişiklikler BKM İzmir ODY Sisteminde de paralel olarak yapılmış, sistem 24 saat süre ile gerek geçiş, gerek işletim, gerekse dönüş açısından başarıyla test edilmiştir. Bunun yanında ODY Switch Sistemi testine paralel olarak, İstanbul RAS sistemine gönderilen YTH OUTGOING dosyaları, BKM tarafından İzmir'e de transfer edilerek, ODY'de simüle edilen bir sistem üzerinde tekrar işlenmiş ve İstanbul'da oluşan sonuçlar İzmir ODY'de de elde edilmiştir.

Triple DES (3DES) Migration projesi kapsamında BKM'de bulunan Host Security Module cihazlarından 3DES'e geçiş için uygun olanlar 3DES uyumlu hale getirilmiş, 3DES'e geçiş için uygun olmayanların yerine 3DES uyumlu yeni HSM cihazları satın alınarak İstanbul ve İzmir ODY sistemlerine entegre edilmiştir.

BKM Switch Sisteminden Geçen İşlemlerin Dağılımı  
*Breakdown of Transactions Through BKM Switch*



90.96%	■	KK Alışveriş / CC Purchase
2.27%	■	ATM BK Bakiye Sorma / DC ATM Balance Inquiry
2.20%	■	ATM BK Para Çekme / DC ATM Cash Withdrawal
1.86%	■	POS BK Alışveriş / DC Purchase
1.56%	■	KK Nakit Avans / CC Cash Advance
1.15%	■	Visa ve MasterCard Yönlendirme Gateway for Visa and MasterCard

KK:Kredi Kartı / CC Credit Card

BK:Banka Kartı / DC Debit Card



## SERVICES

### BKM A.Ş. IN 2003

Our Center, which has 30 members, provides online credit card authorization service to its 25 members; ATM debit card switching to 20 members; manual cash advance services to 17 members and POS debit card switching services to 21 members. 15 members route their transactions through to MasterCard International EPS\_NET and 9 members to Visa International Base-1 using the BKM Switch System.

Within the context of the BKM Integration System, various infrastructure arrangements and upgrades were applied. BKM Central Merchant Database System was redeveloped in order to function as a sub module of the BKM Integration System and was integrated with the other modules.

Periodic enhancements and revisions covering areas like P2P payment transactions or 3D-Secure electronic applications made to Visa and MasterCard Systems were followed and BKM Switch System was updated accordingly.

IP Protocol connection to the BKM Switch was established with 4 more of our members, raising the total IP communicating members to 11. The response time performance of these members have been reported to be increased by %50.

All of the upgrades, modifications and enhancement made to the BKM Switch System infrastructure were also in parallel carried to the BKM Disaster Recovery Center (ODY) in İzmir. The ODY System in turn was put through a 24 hour test covering transition, operations and return transition. Besides the ODY Switch System test, the YTH OUTGOING files sent to Istanbul RAS system were transferred by BKM to İzmir and re-processed on a system simulated in ODY and the results obtained in Istanbul checked successfully against results obtain in İzmir ODY.

Within the context of Triple DES (3DES) Migration Project, among the Host Security Module devices present in BKM, the ones suitable for transition to 3DES were made compatible with 3DES. New HSM devices were purchased to replace the non suitable devices and were integrated to Istanbul and İzmir ODY systems.

Following the completion of 3DES hardware infrastructure, BKM Switch software was also made compatible with 3DES. The cipher-keys allowing the PIN to be ciphered during its transfer between the members were upgraded to 3DES and ciphered transactions between BKM Switch and MasterCard, Visa and 15 members were supported by a more trustable ciphering structure.

In the Internet based BKM Online System, new reports were added, the performance of the existing reports were improved and various visual enhancements were made.

This year, member IP tests, interface software tests, EMV Chip tests, member Visa/MasterCard certification tests, new function tests were performed.

BKM Trainings offered periodically to our members were continued during the year. Our members were informed on domestic regulations and applications, switching system, RAS management, domestic clearing and settlement as well as security in card payment systems..

### Türkiye'de İşyerlerinin Bölgelere Göre Dağılımı Regional Merchant Distribution

● Marmara Bölgesi Marmara Region	%37.86
● İç Anadolu Bölgesi Central Anatolia Region	%17.66
● Ege Bölgesi Aegean Region	%15.08
● Akdeniz Bölgesi Mediterranean Region	%13.70
● Karadeniz Bölgesi Black Sea Region	%8.73
● Güneydoğu Anadolu Bölgesi South - Eastern Anatolia Region	%3.77
● Doğu Anadolu Bölgesi Eastern Anatolia Region	%2.74
● KKTC Northern Cyprus	%0.46

## HİZMETLER

3DES donanım altyapısının tamamlanmasını müteakiben, BKM Switch yazılımı da 3DES uyumlu hale getirilmiştir. PIN'in üyelerarası transferi sırasında şifrelenmesini sağlayan şifre anahtarlarının 3DES'e yükseltilmesi hayata geçirilmiş, BKM Switch ile MasterCard, Visa ve 15 üye arasında şifreli işlemler daha güvenilir bir şifreleme yapısı ile desteklenir hale gelmiştir.

İnternet tabanlı BKM Online Sisteminde, yeni raporların eklenmesi, mevcut raporların performansının iyileştirilmesi ve görsel düzenlemeler gibi konularda çalışmalar yapılmıştır.



Bu yıl üyelerimizle IP testleri, üyelerle arayüz yazılım testleri, EMV Çip testleri, üye Visa/MasterCard sertifikasyon testleri, üye yeni fonksiyon testleri yapılmıştır.

Sene içerisinde periyodik olarak üyelerimize yönelik verilen BKM Eğitimlerine devam edilmiştir. Bu eğitimler; yurtiçi kural ve uygulamalar, switch sistemi, RAS yönetimi, yurtiçi takas ve hesaplaşma ile kartlı ödeme sistemlerinin güvenliği konularını içermektedir.

2003 yılında Jandarma Genel Komutanlığı ile Bankalararası Kart Merkezi A.Ş. arasında imzalanan protokol gereğince Jandarma Genel Komutanlığı mensubu bir subayın "Kartlı Ödeme Sistemi Sahteciliği ve Dolandırıcılığı" konusunda BKM'de görevlendirilerek uzmanlaşmasına karar verilmiş ve Eylül ayından itibaren BKM bünyesinde ihtisas jandarması uygulaması başlanmıştır.

Emniyet Genel Müdürlüğü Eğitim Daire Başkanlığı Temel Eğitim Programı çerçevesinde, çeşitli sıklıklarda verilen "Kartlı Ödeme Sistemi Güvenliği" konulu eğitimlerin yanında, Jandarma Genel Komutanlığı'na verilen eğitimlere de devam edilmiştir.

Ayrıca, Ekim ayı içerisinde üyelerimiz için "Güvenlik Birimi Yetkilileri" toplantısı düzenlenmiştir. Bu toplantıda, 2003 yılında meydana gelen önemli sahtecilik/dolandırıcılık olayları işlenmiş, sahtecilik/dolandırıcılığı önlemeye yönelik yapılan çalışmalar, rakamsal verilerle Dünya/Avrupa'da sahtecilik ile dünyada kredi kartı güvenliğine ilişkin gelişmeler görüşülmüştür.

Yine Ekim ayında, üyelerimizin kredi kartı ve banka kartları ile ilgili işlemlerini takip eden avukatlarının, yapılan yasal düzenlemeler ve yıl içinde gerçekleşen sahtecilik/dolandırıcılık olayları hakkında bilgilendirilmesi, karşılıklı görüşlerin paylaşılabilmesi amacı ile "Üye Avukatları" toplantısı yapılmıştır. Bu toplantı kapsamında yeni tüketici yasası ve damga vergisi kanunundaki değişiklikler incelenmiş, kredi kartı sahtecilik ve dolandırıcılık olaylarından örnekler verilmiştir.

Emniyet Genel Müdürlüğü ve Jandarma Genel Komutanlığı Merkez ve Taşra Teşkilatına kartlı ödeme sistemi suçlarıyla mücadele kapsamında uygulamaya yönelik konularda yardımcı bir başvuru dökümanı olarak, kartlı ödeme sistemi kılavuz kitapçığı hazırlanmıştır.

1997 yılından beri işyerlerine yönelik çıkartılan PANO dergisi 2003 yılında Şubat ve Temmuz aylarında yayınlanmış ve kredi kartı kabul eden 300.000 işyerine dağıtılmıştır. PANO dergisi, kartlı işlemlerde güvenlik ve kurullarla ilgili bilgilerin yanısıra eğitici, öğretici yazıları içermekte, sektör haberlerinin işyerlerine tek elden ulaşmasını amaçlamaktadır.

BKM Switch Sistemine kayıtlı üyelerin karşılıklı mutabakat ve finansal hesaplaşmalarının gerçekleştiği Yurtiçi Takas ve Hesaplaşma Sistemi'nde (YTHS), 2003 yılı içinde toplam 303 takas seansında 535 milyon adet ve 23,2 Katrilyon TL tutarında işlem gerçekleşmiştir. 28 Kasım 2003 tarihinde maksimum işlem adedine ulaşılmış ve 1 günde takası yapılan maksimum işlem adedi 5.413.241 olarak gerçekleşmiştir.

2003 yılında BKM Switch Sistemi'nden toplam 637 milyon adet işlem geçmiştir. 24 saat / 7 gün kesintisiz işletim esasına göre hizmet veren BKM Switch Sistemi 2003 yılında %99.95'lik sistem verimliliği ile hizmet vermiştir. Switch'den geçen günlük maksimum işlem sayısı ise 24 Kasım 2003 tarihinde 3.039.277 olarak gerçekleşmiştir.

## SERVICES

In 2003, in accordance with the protocol signed between General Commandership of Gendarmerie and Bankalararası Kart Merkezi A.Ş., an officer from the General Commandership of Gendarmerie is employed in BKM since September and is specializing on "Card Payment System Fraudulence and Counterfeit"

Various training sessions on "Security in Card Payment System" have been held for General Directorate of Security Forces within the framework of Basic Training Program, and also training was provided to General Commandership of Gendarmerie. Moreover, "Members' Security Representatives" meeting was held in October. At this meeting issues like, major fraud/counterfeit incidents which occurred in 2003, activities aiming to prevent fraud/counterfeit, fraud figures in the World/Europe and credit-card security in the world were discussed.

Moreover, the "Members' Legal Representatives" meeting was held in October for our members lawyers who follow proceedings related to credit card and debit card. They were advised on subjects as new laws and legal arrangements, fraud/counterfeit incidents of this year and to share mutual opinions. At the said meeting, the new consumer law and modifications to the tax law were discussed, examples of credit card fraud and counterfeit incidents were stated.



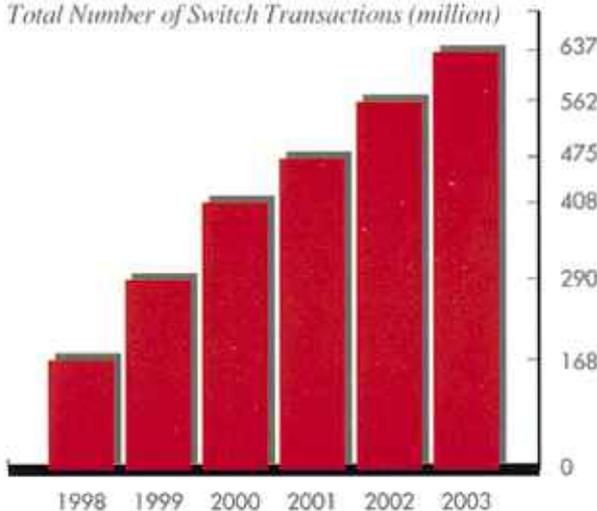
A "Card Payment System Manual" was prepared for central and provincial organizations of General Directorate of Security Forces and General Commandership of Gendarmerie to act as a guideline in fighting with offenses in card payment system.

PANO magazine, published for merchants since August 1997, has two new editions, published in February and July 2003 and was distributed to 300,000 merchants accepting credit cards. PANO magazine includes educative and instructive articles besides information on security and card acceptance rules and also aims for the direct transmission of news from the sector to the merchants.

In the Domestic Clearing and Settlement System which provides clearing and financial settlement services to members of BKM Switch System, 535 million transactions with a volume of 23.2 quadrillion TL was carried out in 303 clearing session during 2003. On 28 November 2003, maximum number of transactions was reached; 5.413.241 transactions in a single day.

In 2003, a total of 637 million transactions were carried out at BKM Switch System. BKM Switch System which offers service on 24/7 basis, achieved 99.95% service efficiency in 2003. Maximum number of daily transaction at Switch was realized on 24 November 2003 as 3.039.277.

Switch İşlem İstatistikleri (milyon adet)  
Total Number of Switch Transactions (million)



## KOMİTELER / COMMITTEES

### HAKEM KOMİTESİ

Üyelerimiz, kartlı ödeme sistemi kurallarının ihlalinden doğan ve ters ibraz yolu ile çözümlenemedikleri anlaşmazlıklar için BKM A.Ş. Hakem Komitesine başvurabilirler. Komite, iki üye arasında meydana gelen ihtilaflı durumları üyenin başvurusu halinde inceleyerek taraflar arasında hakemlik yapmaktadır.

### OPERASYON VE TEKNOLOJİ KOMİTESİ:

Yurtiçinde kartlı ödeme sistemleri konularında faaliyet gösteren bankalar arasında ortak standart ve kuralların oluşturulması, kartlı ödeme sistemine ait spesifikasyon, prosedür ve yönetmeliklerin hazırlanması, teknolojik gelişmelerin takip edilerek yurtiçindeki uygulama koşullarının belirlenmesi gibi konularda faaliyette bulunur.

### PAZAR GELİŞTİRME KOMİTESİ:

Kartlı ödeme sistemleri ile ilgili olarak kartlara talebi arttırmak, kart hamillerinin kart kullanım alanını genişletmek, teşvik etmek üzere projeler geliştirir. 6 ayda bir BKM üyesi bankaların anlaşmalı olduğu işyerlerine yönelik çıkartılan PANO dergisinin hazırlanması görevini yürütür. Ayrıca, ödeme aracı olarak kart kabul eden işyeri pazarını büyütmek ve bu amaçlarla yapılacak reklam kampanyalarını, basın duyurularını yönlendirmek konularında da çalışmalar yapmaktadır.

### GÜVENLİK KOMİTESİ :

Türkiye’de kartlı ödeme sistemi ile ilgili olarak sahtecilik/dolandırıcılık olaylarını önleyici çalışmalar yapmak, güvenlik önlemleri saptamak, bu amaçla yapılacak hukuki düzenleme çalışmalarında, standart, spesifikasyon, kural, prosedür ve yönetmelik çalışmalarına katkıda bulunmak, Emniyet Teşkilatı ile ilişkileri sürdürmek amacı ile kurulmuştur.

### ÇİP ALT KOMİTESİ

Çip Alt Komitesi, kartlı ödeme sistemlerinin geleceğini oluşturan akıllı (çip) kartların standart, spesifikasyon, prosedür, kural ve yönetmelik çalışmalarını yürütmek, BKM Yönetim Kurulu kararlarına esas teşkil etmek ve üye bankaların çip konulu çalışmalarına yön vermek amacıyla raporlar hazırlamak üzere kurulmuştur.

### ARBITRATION COMMITTEE:

The BKM Arbitration Committee hears unresolved disputes between members arising from breaches of card payment system regulations and chargeback rules. The committee studies the disputes that arise between two members and acts as a referee between the parties.

### OPERATIONS AND TECHNOLOGY COMMITTEE:

BKM Operation and Technology Committee develops common standards and rules in domestic card payment systems, prepares specifications, procedures and regulations for the card payment system, and follows technological developments with a view to adapt conditions for their local application

### MARKET DEVELOPMENT COMMITTEE:

The BKM Market Development Committee develops projects in connection with card payment systems aimed at boosting card demand and increasing card utilization by cardholders. The Committee carries out the preparation of PANO magazine published every six months for the members' merchants. It seeks to increase card acceptance as a method of payment and initiates advertising campaigns and press releases supporting this objective.

### SECURITY COMMITTEE:

The Security Committee is active in preventing forgery/fraud in Turkish Card Payment Systems, identifying security measures, helping to prepare legal standards, specifications, guidelines, procedures and regulations, and maintaining contact with the General Directorate of Public Security.

### CHIP ADVISERS COMMITTEE:

The Chip Advisers Committee works on domestic standards, specifications, procedures, guidelines, business issues and regulations for an easy migration of the Turkish market to smart (chip) cards. The committee prepares reports and plans for the BKM Board of Directors. Chip cards are widely believed to be the future technology of card payment services.

## BKM A.Ş. KOMİTELERİ / BKM A.Ş. COMMITTEES

### HAKEM KOMİTESİ / ARBITRATION COMMITTEE

1. Başkan / 1st Chairman	Ebru AKER	Akbank T.A.Ş.
2. Başkan / 2st Chairman	Zafer ÖKTEM	Yapı ve Kredi Bankası A.Ş.
3. Başkan / 3st Chairmant	Yeşim BAYIKLI	T. Vakıflar Bankası T.A.O.
Yedek Üyeler / Substitute Members	Yasemin EKMEKÇİBAŞI	Garanti Ödeme Sistemleri A.Ş.
	Aslan KILINÇLAR	Oyakbank A.Ş.
	Banu Çiçek ÖZKEÇELİ	Pamukbank T.A.Ş.
	Mehmet Ali ERSOY	T. İş Bankası A.Ş.

### OPERASYON VE TEKNOLOJİ KOMİTESİ / OPERATIONS AND TECHNOLOGY COMMITTEE

Başkan / Chairman	Uğur ÇELEBİOĞLU	T. İş Bankası A.Ş.
Üyeler / Members	Ümran ÇİMŞİT	Akbank T.A.Ş.
	Şahin YÜKSELBABA	Bileşim Ziraat - Halk A. D. K. ve Ödeme Sistemleri A.Ş.
	Dilek ERDOĞAN	Garanti Ödeme Sistemleri A.Ş.
	Binnur TUZLU	HSBC Bank A.Ş.
	Atilla KARA	Oyakbank A.Ş.
	Ferda BARIŞ	T. Vakıflar Bankası T.A.O.
	Serkan FERGAN	T. Dış Ticaret Bankası A.Ş.
	Gülnaz DERİNÖZ	Yapı ve Kredi Bankası A.Ş.

### PAZAR GELİŞTİRME KOMİTESİ / MARKET DEVELOPMENT COMMITTEE

Başkan / Chairman	Sertaç ÖZİNAL	Pamukbank T.A.Ş.
Üyeler Members	Berna Demir SARILARLI	Akbank T.A.Ş.
	Osman TANAÇAN	Bileşim Ziraat - Halk A. D. K. ve Ödeme Sistemleri A.Ş.
	Arzu ERTÜRK	Finansbank A.Ş.
	Özgür ALTAN	Garanti Ödeme Sistemleri A.Ş.
	Zafer BAYAZIT	Koçbank A.Ş.
	Uğur ÖZMEN	T. Dış Ticaret Bankası A.Ş.
	Nevra TOKTAŞ	T. İş Bankası A.Ş.
	Doğan PENÇE	T. Vakıflar Bankası T.A.O.
	Nilgün ABAK	Yapı ve Kredi Bankası A.Ş.

### GÜVENLİK KOMİTESİ / SECURITY COMMITTEE

Başkan / Chairman	Kubilay GÜLER	Finansbank A.Ş.
Üyeler / Members	İlkay BEKAR	Akbank T.A.Ş.
	Hasan PEKŞEN	Bileşim Ziraat - Halk A. D. K. ve Ödeme Sistemleri A.Ş.
	Pınar KUYUMCU	Citibank N.A., Türkiye
	Mustafa GÖĞÜŞ	Garanti Ödeme Sistemleri A.Ş.
	Salih MUSAOĞLU	Pamukbank T.A.Ş.
	Pınar AYAROĞLU	T. İş Bankası A.Ş.
	Sinan DÖLARSLAN	T. Vakıflar Bankası T.A.O.
	Muhterem KÜÇÜKAYDIN	Yapı ve Kredi Bankası A.Ş.

### ÇİP ALT KOMİTESİ / CHIP ADVISERS COMMITTEE

Uğur TÜNERİR	Kamil KOCAMEŞE	Akbank T.A.Ş.
Esabil BUDAK	İlgaz KAYA	Garanti Ödeme Sistemleri A.Ş.
Burcu ÜŞÜMEZ	Mustafa ŞEN	Pamukbank T.A.Ş.
Nesrin İLKER	Ahmet BAŞ	T. İş Bankası A.Ş.
Abdullah ÖZİHTİYAR	Fikret GÖKKAYA	T. Vakıflar Bankası T.A.O.
Ümit ALTINAY	Merve BERKANT	Yapı ve Kredi Bankası A.Ş.



## DENETÇİ RAPORU

BANKALARARASI KART MERKEZİ A.Ş. 2003 YILI OLAĞAN GENEL KURULU'NA,

Bankalararası Kart Merkezi A.Ş.'nin 2003 faaliyet yılı hesap ve işlemlerini Türk Ticaret Kanunu, şirketin Ana Sözleşmesi ve diğer mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartlarına göre incelemiş bulunmaktayız.

Görüşümüze göre, içeriğini benimsediğimiz ekli 31.12.2003 tarihi itibari ile düzenlenmiş Bilanço, ortaklığın anılan tarihteki mali durumunu; 01.01.2003 – 31.12.2003 dönemine ait Kar – Zarar Tablosu, anılan döneme ait faaliyet sonuçlarını gerçeğe uygun ve doğru olarak yansıtmaktadır.

Bilançonun, Kar – Zarar Tablosu'nun onaylanmasını ve Yönetim Kurulu'nun aklanmasını onaylarınıza arz ederiz.

Ziya ALPMAN  
Denetçi

Nihat KARADAĞ  
Denetçi

## AUDITORS' REPORT

TO THE ANNUAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF BANKALARARASI KART MERKEZİ A.Ş.

*Within the framework of the Turkish Commercial Code, the Company's Articles of Association, the other pertinent legislation and the generally accepted accounting principles and standards, we have examined the 2003 accounts and operations of Bankalararası Kart Merkezi A.Ş.*

*We believe that the enclosed Balance Sheet prepared as of 31.12.2003 and the Profit and Loss Statement covering the period 01.01.2003 – 31.12.2003 the contents of both of which meet our approval, respectively reflect the financial situation and the activity results of the Company as of dates mentioned. We also vouch for their correctness and accuracy.*

*We kindly request the approval of the Balance Sheet and the Profit and Loss Statement, and the acquittal of the Board of Directors.*

Ziya ALPMAN  
Auditor

Nihat KARADAĞ  
Auditor

## BİLANÇO / BALANCE SHEET

BANKALARARASI KART MERKEZİ A.Ş. 31/12/2003 TARİHLİ BİLANÇOSU (TL)  
BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31, 2003 (IN TURKISH LIRA)

### AKTİFLER / ASSETS

<b>I. Dönen Varlıklar / Current Assets</b>	<b>3.715.923.293.209</b>
Hazır Değerler / Cash and Due from Banks	3.207.275.781.552
Menkul Kıymetler / Investment Securities	-----
Ticari Alacaklar / Accounts Receivables	256.943.512.282
Diğer Alacaklar / Other Receivables	28.877.709.000
Devreden KDV / V.A.T Receivables	16.760.973.890
Peşin Ödenen Vergiler / Prepaid Taxes	206.065.316.485
<b>II. Duran Varlıklar / Fixed Assets</b>	<b>3.664.055.573.060</b>
Maddi Sabit Varlıklar / Tangible Assets	6.900.659.613.362
Taşıtlar / Vehicles	164.298.393.589
Binalar / Immovable Assets	3.047.157.115.480
Birikmiş Amortismanlar (-) / Accumulated Depreciation (-)	(-) 7.476.040.273.571
Maddi Olmayan Sabit Varlıklar / Intangible Assets	897.667.860.275
Depozitolar / Deposits	439.655.000
Gelecek Yıllara Ait Giderler / Prepaid Expenses	129.873.208.925
Gelir Tahakkuku / Accrued Income	-----
<b>Varlıklar Toplamı / Total Assets</b>	<b>7.379.978.866.269</b>

### PASİFLER / LIABILITIES & SHAREHOLDERS EQUITY

<b>I. Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar / Short Term Payables</b>	<b>306.274.970.288</b>
Ticari Borçlar /Accounts Payable	141.474.408.558
Ödenecek Vergi ve Diğer Yükümlülükler / Taxes and Funds Payable	90.863.211.820
Kurumlar Vergisi Karşılığı / Corporate Tax Provision	70.667.305.803
Gider Tahakkukları / Accrued Expenses	3.270.044.107
<b>II. Uzun Vadeli Yabancı Kaynaklar / Long Term Payables</b>	<b>333.124.395.844</b>
Diğer Karşılıklar / Other Provisions	333.124.395.844
<b>III. Özkaynaklar / Shareholders' Equity</b>	<b>6.740.579.500.137</b>
Sermaye / Paid-up Capital	4.000.000.000.000
Sabit Kıymetleri Yeniden Değerleme Fonu / Reevaluation Fund of Fixed Assets	2.190.983.793.152
Kâr Yedekleri / Profit Reserves	391.570.297.222
Geçmiş Yıl Karı / Profit of Last Year	69.161.676.647
Vergi Sonrası Dönem Kârı / Profit After Tax for the Financial Year	88.863.733.116
<b>Kaynaklar Toplamı / Total Liabilities</b>	<b>7.379.978.866.269</b>

## KAR - ZARAR TABLOSU / INCOME STATEMENT

BANKALARARASI KART MERKEZİ A.Ş. 2003 YILI GELİR / GİDER TABLOSU (TL)  
BANKALARARASI KART MERKEZİ A.Ş. PROFIT AND LOSS STATEMENT AS OF  
DECEMBER 31, 2003 (IN TURKISH LIRA)

### GELİRLER / INCOME

Takas Hizmet Gelirleri / Clearing Process Income	3.425.588.075.677
İşlem Gelirleri / Switch Transaction Income	1.517.123.013.700
Aylık Hizmet Gelirleri / Monthly Services Income	95.220.000.000
Üyelik Gelirleri / Membership Fee Income	79.147.240.000
Switch Sertifikasyon Gelirleri / Switch Certification Income	41.841.399.525
Ciro Primi ve İskontolar (-) / Fee Rebates and Discounts (-)	(-) 1.880.349.930.476
Faiz Gelirleri / Interest Income	1.104.063.675.025
Diğer Gelirler / Other Income	4.806.566.860
<b>Toplam Gelirler / Total Income</b>	<b>4.387.440.040.311</b>

### GİDERLER / EXPENSES

Sistem Bakım Onarım Giderleri / System Maintenance and Repair Expenses	704.385.449.632
Eğitim ve Tanıtım Giderleri / Training and Promotional Expenses	286.732.693.993
Müşavirlik Giderleri / Consultancy Expenses	78.407.853.279
Genel Yönetim Giderleri / General Administrative Expenses	2.329.042.452.386
Amortismanlar / Depreciations	752.371.232.837
Karşılık Giderleri / Retirement Allowances	76.894.069.659
Diğer Giderler / Other Expenses	75.249.606
<b>Toplam Giderler / Total Expenses</b>	<b>4.227.909.001.392</b>
Vergi Öncesi Kâr / Profit Before Taxation	159.531.038.919
Vergiler / Taxes	70.667.305.803
<b>Vergi Sonrası Dönem Kârı / Profit After Taxation</b>	<b>88.863.733.116</b>

**BKM A.Ş.**

**Genel Müdür**  
*General Manager*



**Üye İlişkileri ve Kurallar Bölümü**  
*Member Relations & Rules Department*



**Operasyon Bölümü**  
*Operations Department*



**Uygulama Geliştirme Bölümü**  
*Applications Development Department*



**Mali ve İdari İşler Bölümü**  
*Finance and Administration Department*







**B K M**  
BANKALARARASI KART MERKEZİ

Nispetiye Cad. Akmerkez E3 Blok. Kat:3 Etiler 34337 İSTANBUL TÜRKİYE

Tel: +90 (212) 282 12 18 / +90 (212) 282 12 19

Fax: +90 (212) 282 12 22 / +90 (212) 282 12 23

[www.bkm.com.tr](http://www.bkm.com.tr) [bkm@bkm.com.tr](mailto:bkm@bkm.com.tr)